

چون کوه گران در جلو خیل حوادث  
 زی ثابت و خورشید صفت تبخ و سپر گیر  
 زان پیش که خورشید کشد تبخ جهانگیر  
 فیض اذم روح القدس باد سحر گیر  
 شادی که زدل رفت بود منکر رجعت  
 ای غم که ترا گفت ره رفته ز سر گیر

صابر اگر ت لطف خدا شامل حال است

گو روی زمین را سپه فتنه و شر گیر

( صابر همدانی )

## دو مکتوب تاریخی

نقل از یک سفینه کهن سال

مکاتبه ملک ناصر با هلاکو

من هلاکو الی ملک الناصر

بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم فاطر السموات والارض يعلم الملك الناصر اتنا نزلنا بغداد سنه

خمس و خمسين و ستمائه و اسرنا مالکها و ندم و استوجب منا العدم فظن

علینا بالمال فآل الامرالی ما آل و استبدل تقایس نفیسه بدناءة خدیسه و کان

ذالك ظاهرا فوجدوا ما عملوا حاضرًا و قد قال القائل

اذا تم امر دنا نقصه  
 توقع زوالا اذا قبل تم . ونحن فی الاستزاده

اما بعد يعلم الملك الناصر و يوسف الدين يعمود و علاء الدين

القشمری و سائر امراء الشام و الاحبار اتنا جندا الله خلقنا من سخطه و

سلطانا علی من حل علیه غضبه فلکم بمن مضى معتبر ، و بمن قتلناه مزدجر

فاتعظوا بتدیر کم و سلموا الینا امر کم قبل ان یکشف الغطا و یحل

علیکم منا الخطا فنحن لارحم من بکی ولا نرق لمن شکى قد نزع الله من

قلوبنا الرحمة فالويل ثم الويل لمن لم يكن من حزبنا وهانحن قد خربنا البلاد  
 وايتمنا الاولاد و اظهرنا في الارض الفساد فعليكم بالهرب و علينا بالطلب  
 ويلكم فاي ارض تحويكم و اى بلاد تاويكم فما لكم من سيوفنا خلاص ولا من  
 سهامنا مناص خيولنا -وابق و سيوفنا قواطع و سهامنا خوارق و لبوتنا سوا حق  
 قلوبنا كالجبال و عددنا كالرمال فمن رآه امامنا سلم و من رام حربنا ندم  
 ملكنا لايرام و جارنا لا يضام فان اتتم قبلتم شرطنا و اطعتم امرنا كان لكم مالنا  
 و علينا و ان خالفتم و ايتيم و على بغيكم تماذيتهم فلا تلوموا الا انفسكم و ذلك  
 بما كسبت ايديكم فقد اعذر من انذر و انصف من حذر فالحصون بين ايدينا لا  
 تمنع و العساكر لقتالنا لا ترد و لا تدفع و دعائكم علينا لا يستجاب و لا يسمع لانكم  
 اكلتم الحرام و اظهرتم البدع و اضعتم الجمع و استحببتم الفسوق و الطغيان فاستبشروا  
 بالذلة و الهوان فاليوم تجزون عذاب الهون بما كنتم تستكبرون في الارض غير الحق  
 و بما كنتم تفسقون و سيعلم الذين ظلموا اى قلب ينقلب و قد ثبت عندنا انكم الفجرة  
 ثبت عندكم اننا الكفرة فسلطنا عليكم من بيده او رمدرة و احكام مقدرة فعزيزكم  
 لدينا ذليل و كثيركم عندنا قليل فالويل و الخوف لمن بين ايدينا طويل و الامن  
 و العفو لمن هولنا سبيل فنحن مالكوا الارض شرقا و غربا و اصحاب المال  
 سلبا و نهبا و اخذنا كل سفينه غصبا فميزوا بحقوقكم طرق الصواب و اسرعوا  
 علينا برد الجواب قبل ان تضرم الكفرة نارها و ترمى شرارها و نحظ اوزارها  
 فتذهبون منا باعظم و اعية و ما ادريكم ماهية نار حامية لم يبق لكم حاميا و لاعزا  
 و لا تجدون منا كهفا و لا حرزا و ينادى عليكم منادى الفناء هل نحس منهم من  
 احدا و تسمع لهم ركزا قد انصفناكم اذ رايناكم فردوا جواب الكتاب قبل  
 حلول العذاب و اتم لا تشعرون فكونوا على امركم بالمرصاد و على حاويكم  
 من اقتصاد و اذا قرأتم كتابنا هذا فاقراوا اول النحل و اخر (ص) و السلام على اهل السلام

## جواب ملك الناصر الى ملاكو

بسم الله الرحمن الرحيم

قل اللهم مالك الملك تؤتي الملك من تشاء و تنزع الملك ممن تشاء  
 بيدك الخير انك على كل شئ قدير و قفنا و الحمد لله رب العالمين و الصلوة  
 و السلام على سيد المرسلين و خاتم النبيين محمد و آله و صحبه اجمعين على كتاب  
 ورد عن فخر الحضرة الاياخانية و الذمة السلطانية بصرها الله تعالى رشدها  
 و صيرالصحيح مقبولاً عندها انهم خالقوا من سخط الله مساطون على من حل  
 عليه غضبه لا يرقون اشك ولا يرحمون عبرة باك قد نزع الله الرحمة من  
 قلوبهم و ذلك من اكبر عيوبهم فهذه صفات الشياطين كفى بهذه الشهادة لكم  
 واعظا و بما وصفتم انفسكم ناهيا و رادعا . بسم الله الرحمن الرحيم قل يا ايها  
 الكافرون لا اعبد ما تعبدون في كل كتاب لعنتم و بكل قبيح وصفتم و على لسان  
 كل رسول ذكرتم و انتم الكفرة كما زعمتم الا لعنة الله على القوم الكافرين  
 قلت انا اظهركم البدع و اصقنا الجمع و نكثنا اليمينات و استنجينا الفسوق  
 و العصيان الان صار لفرور فرعون مذكر و هو للشريعة منكر امرنا بالاصول لا  
 نبالي بالفروع فمحن المؤمنون حقا لا يداخلنا عيب و لا يحاضرنا . غيب القران  
 علينا نزل و الرب الرحيم بنا لم يزل يتحققنا و عرفنا تاويله انما النار لكم اضرمت  
 و الجنود لكم خلقت . بسم الله الرحمن الرحيم اذا لم آء انطرت و اذا الكواكب  
 انتشرت و اذا البحار فجرت و اذا القبور بعثرت علمت نفس ما قدمت و اخرت و العجب  
 الاعجب تهديد النبيث بالهوث و السباع بالطباع و الكلمات بالقراع خيولنا برقيه  
 و سيوفنا يمانية و اكتافنا شديدة المضارب و وضعهما في الشارق و المغارب فرساننا  
 ليوث اذا ركبت و افراسنا لواحق اذا طلبت و سيوفنا قواطع اذا ضربت و جيوشنا  
 سواحق اذا نزلت جلودنا دروعنا و جواشننا صدورنا لا تصدع قلوبنا لشديد و جمعنا

لايراع بتهديد بقوة العزيز الحميد لايهولنا تخويق ولايزعجنا تر حيف ان عصيناكم  
 فتلك طاعة وان قتلناكم فعم البضاعة وان قتلنا فيبنا و بين الجنة ساعة قلتم قلوبنا  
 كالجبال و عددنا كالرمال فالقصاب لا يهوله كثرة الغنم وكثير الحطب يكفيه قليل  
 الضرم الاساء ما تحكمون انفر الدنيا لامن المنايا فهجوم المنية لدينا غاية الامنية  
 ان عشنا سعداء وان متنا شهداء الا ان حزب الله هم الغالبون . ابعدا امير المؤمنين  
 و خليفة رسول رب العالمين تطلبون منا الطاعة لاسمعوا لكم ولا طاعة تطلبون منا  
 ان نسلم اليكم امرنا من قبل ان يكشف الغطاء ويدخل علينا منكم الخطاء باهذا  
 كلام في سلكه تشكيك وفي نظمه تركيبك ولو كشف الغطاء لبان من اخطا الكفر  
 بعد الايمان و تقض بعد البيان و طاعة الاوثان و اتخاذ رب ثان اقد جثم شياء  
 اذا تكاد السموات والارض يتفطرن منه وتخر الجبال هذا . قولوا الكتابيكم هذا الذي  
 رصف مقالته و صنف رسالته ما قصرت بما اقصرت او جزت و بالغت و الله ما  
 كان عندنا كتابك الا كصيرير باب او كطين ذباب لانك استخففت النعمة و  
 استحققت النعمة سنكتب ما قالوا ونمد لهم مدا اتلعب بالمكاتبه والتهديدات الكاذبة  
 ما كان غرضك الا اظهار فصاحتك واعلان بلاغتك وما انت الا كما قال القائل  
 «احفظت شيئا وغابت عنك اشياء»

كتبت سيعلم الذين ظلموا اي نقاب ينقلبون لك هذا لخطاب و سياتيك  
 الجواب اتى امر الله فلا تستعجلوه . الملك الناصر وسيف الدين يعمور و علاء .  
 الدين القشمرى و ساير امراء الشام ينتظرون مهبل الجياد و السعي الى الجهاد  
 والايصال الى جهنم و بس المهاد و ضرب اللهم بالصماصم الحداد و ها نحن  
 مؤخر سفر موعدا انشاء الله تعالى السحر و يعجل الله لمن يشاء الظفر والحمد  
 لله رب العالمين والسلام على من اتبع الهدى و اطاع العلى الاعلى